

ROTEL®

DT-6000

DAC (Digital to Analog Converter) Transport
Lecteur DAC
D/A-Wandler
Procesador Digital de Audio
Digitaal-analoogomzetter
Convertitore Digitale/Analogico
Digital-till-analog-omvandlare
ЦАП/транспорт дисков

Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Bedienungsanleitung
Manual de Instrucciones
Gebruikershandleiding
Manuale di istruzioni
Instruktionsbok
Инструкция пользователя

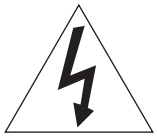
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS:RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein gefährlicher Spannung im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

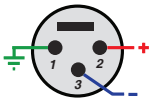
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Rotel-Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt)) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)). Die durchgestrichene Mülltonne steht für deren Einhaltung und besagt, dass die Produkte ordnungsgemäß recycelt oder diesen Richtlinien entsprechend entsorgt werden müssen.

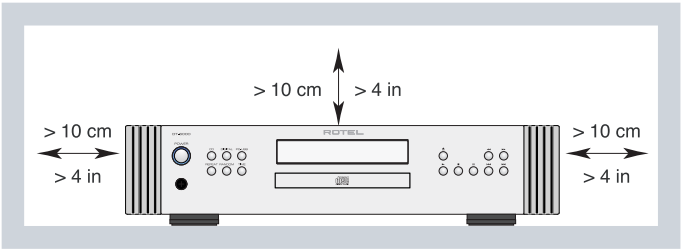


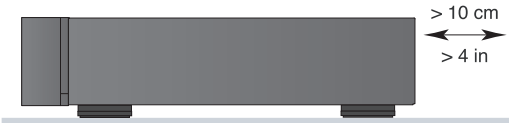
Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät doppelt isoliert ist. Es muss daher nicht geerdet werden.



Pinbelegungen

Symmetrisch (3-polig XLR):
Pin 1: Masse/Schirm
Pin 2: Signal +/Live/heiß
Pin 3: Signal -/Return/kalt





CLASS 1
LASER PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CLASSE 1

WICHTIG FÜR LASERPRODUKTE
1. LASERPRODUKT DER KLASSE 1
2. **GEFAHR:** Bei geöffnetem Gerät setzen Sie sich Laserstrahlung aus. Vermeiden Sie dies.
3. **VORSICHT:** Öffnen Sie nicht die Geräteoberseite. Im Innern des Gerätes gibt es keine vom Bediener zu wartenden Teile; überlassen Sie Wartungsarbeiten ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal.

WARNUNG!
Um der Gefahr eines elektrischen Schlages, Feuer usw. vorzubeugen:
1. Entfernen Sie weder Schrauben, die Abdeckung oder das Gehäuse.
2. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
3. Berühren Sie weder das Netzkabel noch den Stecker mit nassen Händen.

CE

Wichtige Sicherheitshinweise

Hinweis

Der RS232-Anschluss ist nur von autorisiertem Personal zu nutzen.

WARNUNG: Im Innern des Gerätes befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile. Alle Servicearbeiten müssen von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

WARNUNG: Zum Schutz vor Feuer oder einem elektrischen Schlag darf das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass keine Spritzer in das Gerät gelangen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät. Das Eindringen von Gegenständen in das Gehäuse ist zu vermeiden. Sollte das Gerät trotzdem einmal Feuchtigkeit ausgesetzt sein oder ein Gegenstand in das Gehäuse gelangen, so trennen Sie es sofort vom Netz. Lassen Sie es von einem Fachmann prüfen und die notwendigen Reparaturarbeiten durchführen.

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Nutzung des Gerätes genau durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie jederzeit zugänglich ist.

Befolgen Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.

Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Staubsauger.

Stellen Sie das Gerät weder auf ein Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberflächen, damit die Ventilationsöffnungen nicht verdeckt werden. Das Gerät sollte nur dann in einem Regal oder in einem Schrank untergebracht werden, wenn eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Quellen, die Wärme erzeugen).

Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel sollte an eine Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.

Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z. B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.

Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifiziertes Zubehör.



Verwenden Sie nur Transportmittel, Racks, Halterungen oder Regalsysteme , die stabil genug sind, um das Gerät zu tragen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Ständer oder Rack bewegen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

Während eines Gewitters oder bei Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie geschultes Fachpersonal zu Rate, wenn: das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind;

Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind; das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist; das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.

Das Gerät sollte in nicht tropischem Klima verwendet werden.

Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.

Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.

Das Berühren von nicht isolierten Anschlüssen oder Kabeln kann zu einem unangenehmen Gefühl führen.

Bitte stellen Sie sicher, dass um das Gerät ein Freiraum von mindestens 10 cm gewährleistet ist.

WARNUNG: Die Verbindung mit den Netz kann nur über den Netzeingang an der Geräterückseite unterbrochen werden. Möchten Sie das Gerät also vollständig von der Stromversorgung trennen, so ziehen Sie das Netzkabel aus dem Netzeingang an der Geräterückseite und aus der Netzsteckdose. Daher ist es notwendig, dass es so aufgestellt wird, dass Sie freien Zugriff auf den Netzeingang haben.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung (Europa: 230 V/50 Hz) übereinstimmt. Die Betriebsspannung ist an der Rückseite des Gerätes angegeben.

Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Wandsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Die Batterien der Fernbedienung dürfen keiner extremen Wärme, beispielsweise durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden. Bitte entsorgen Sie die Altbatterien richtig. So nehmen die Kommunen Altbatterien zurück (beispielsweise über Schadstoffmobile oder auf Recyclinghöfen).

FCC-Information

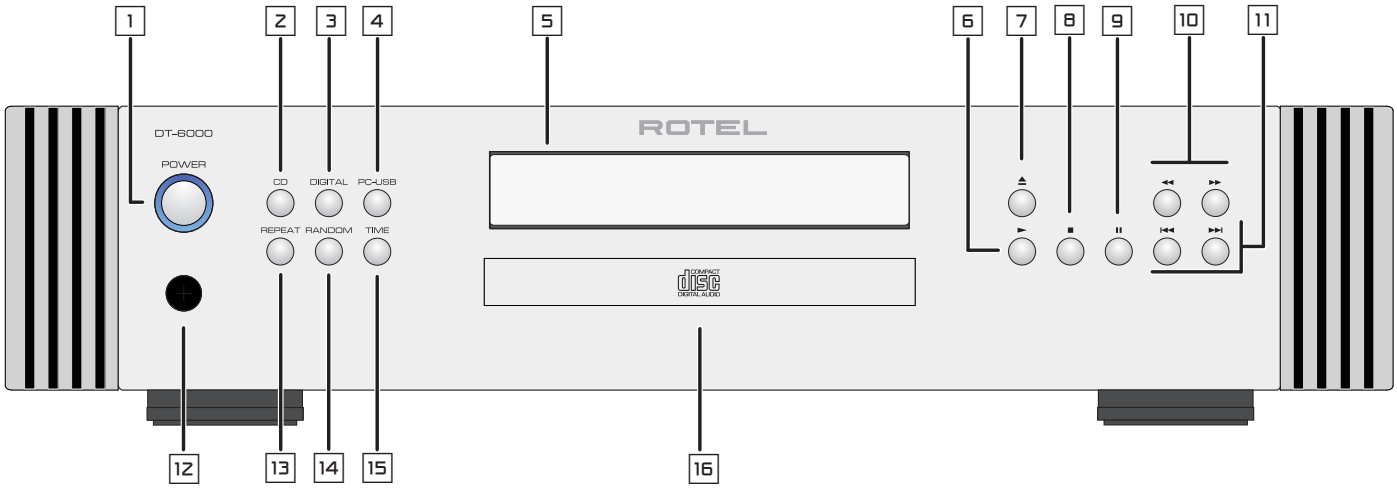
Das Gerät ist geprüft worden und hat nachweislich die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln eingehalten. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebäuden sicher. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Energie und kann diese auch abstrahlen. Wird es nicht den Herstellerhinweisen entsprechend installiert und betrieben, so kann es den Rundfunk- und Fernsehempfang stören. Durch Ein- und Ausschalten kann festgestellt werden, ob dies der Fall ist. Falls ja, empfehlen wir dem Benutzer, durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen Abhilfe gegen die Störungen zu schaffen:

- Richten Sie die Rundfunk- oder Fernsehempfangsantenne an einem sicheren Ort anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Stromkreis an, der nicht auch den Empfänger speist.
- Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker beraten.

ACHTUNG

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb ist unter den folgenden Bedingungen zulässig: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss Interferenzen akzeptieren (einschließlich solcher, die zu einem ungewünschten Betrieb führen).

Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et Branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



1: Power-Taste
Aktivieren oder in den Standby-Betrieb zu schalten.

2 3 4: Eingangsquelle
Können Sie die gewünschte Eingangsquelle auswählen.

5: Display

6: PLAY-Taste
Wiedergabe zu starten.

7: OPEN-Taste
Öffnen des Lademechanismus.

8: STOP-Taste
Wiedergabe zu stoppen.

9: PAUSE-Taste
Vorübergehend zu unterbrechen.

10: SEARCH-Tasten
Schnelldurchlauf der Disc.

11: TRACK-Tasten
Titel auf der Disc angewählt werden.

12: Fernbedienungssensor
Über dieses Fenster werden die von der Fernbedienung übermittelten Infrarotsignale empfangen.

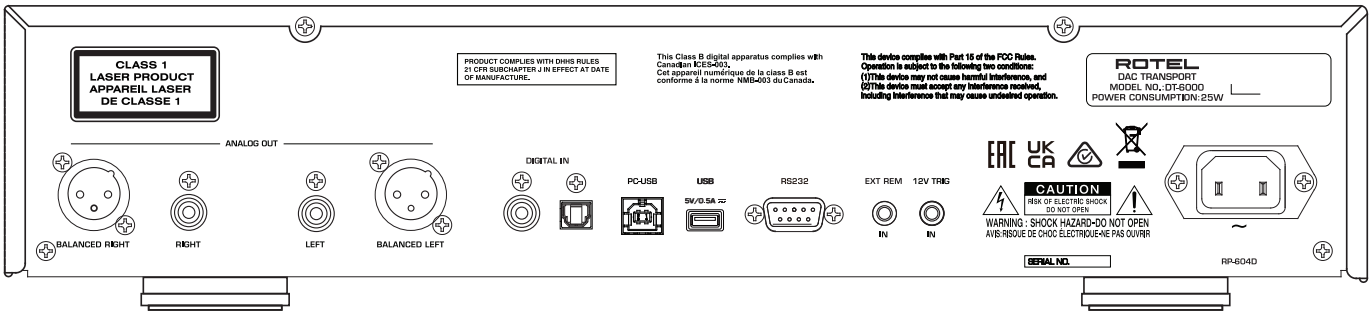
13: REPEAT-Taste
Den gerade gespielten Titel oder die gesamte Disc solange zu wiederholen.

14: RANDOM-Taste
Auf Zufallswiedergabe.

15: TIME-Taste
Wählen Sie die Zeitanzeige des aktuell wiedergegebenen Titels.

16: Disc-Ladefach

Figure 1-2: Controls and Connections
Commandes et Branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



17: Analoge Ausgänge
Ein Paar Standard-RCA-Buchsen und symmetrische XLR-Anschlüsse liefert eine analoges Ausgangssignal.

18: Digitaleingänge
An koaxiale oder optische PCM-Ausgänge der Quellkomponente anschließen.

19: PC-USB-Eingang

20: USB-Stromanschluss an der Rückseite
Für Software-Updates verwendet.

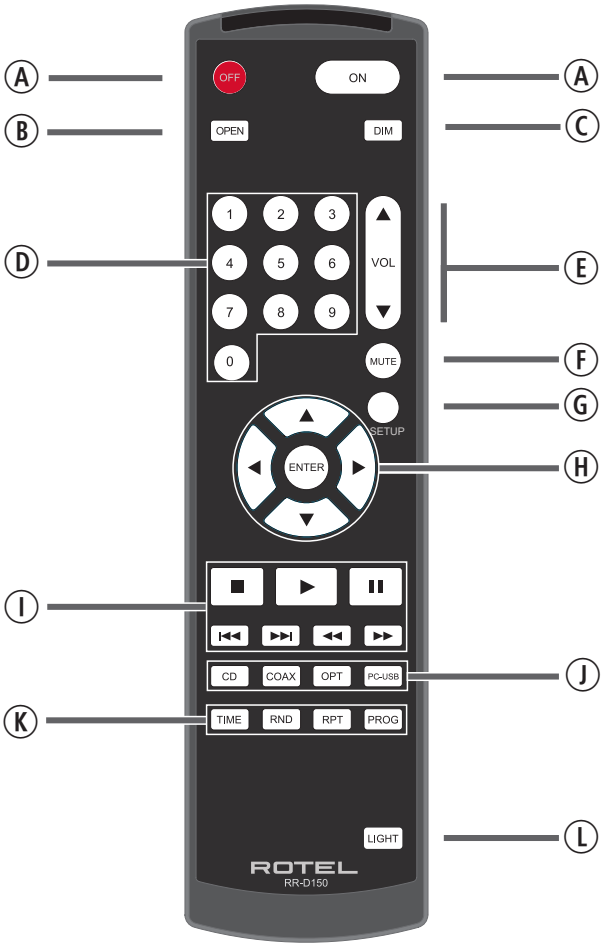
21: RS232
Integration in ein Automatisierungssystem.

22: EXT REM IN-Anschluss
Empfängt über Kabel die Befehlscodes eines Standard-Infrarotempfängers.

23: 12V TRIG-Anschluss
Kann über ein 12V Trigger-Signal aktiviert werden.

24: Netzeingang

Figure 2 : RR-D150 Remote Control
Télécommande infrarouge RR-D150
Fernbedienung RR-D150
Mando a Distancia RR-D150
Afstandsbediening RR-D150
Telecomando RR-D150
RR-D150 fjärrkontroll
Пульт ДУ RR-D150



Ⓐ: Power-Taste
Aktivieren oder in den Standby-Betrieb zu schalten.

Ⓑ: OPEN-Taste
Öffnen des Lademechanismus, das Disc-Ladefach zu schließen.

Ⓓ: Numerische-Taste
Greifen Sie direkt auf ein Gleis.

Ⓘ: Taste Stop/Play/Pause
Steuert die Audiowiedergabe.

⏮/⏭
TRACK-Tasten
Können Titel auf der Disc angewählt werden

◀◀/ ▶▶
SEARCH-Tasten
Dienen zum Schnelldurchlauf der Disc.

Ⓚ: TIME-Taste
Zeig die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels an.

RND-Taste
Titel zufällig abspielen Befehl.

RPT-Taste
Titel oder die gesamte Disc solange zu wiederholen.

PROGRAM-Taste
Können Sie bis zu 20 Titel einer Disc für die Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge.

Ⓒ: Dimmen
Dimmen Sie das vordere Display.

Ⓔ: Volume-Taste
Passen Sie die Ausgangslautstärke an.

Ⓕ: Mute-Taste
Schalten Sie den Ton stumm.

Ⓖ: SETUP-Taste
Greifen Sie auf das Einstellungsmenü zu.

Ⓗ: Navigations und ENTER-Tasten
Die verschiedenen Menüs zuzugreifen und die Einstellungen zu bedienen.

Ⓙ: SOURCE-Regler
Können Sie die gewünschte Eingangsquelle auswählen.

Ⓛ: Light-Taste
Schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung der Fernbedienung ein.

Figure 3 : Analog RCA Outputs Connection
Connexion Sorties analogiques RCA
Analoge RCA Ausgänge Anschluss
Conexión de Salidas Analógicas RCA
Analoge RCA uitgangen aansluiting
Connessione di uscite audio analogiche RCA
Analoga RCA utgångar anslutning
Аналогового RCA выхода соединения

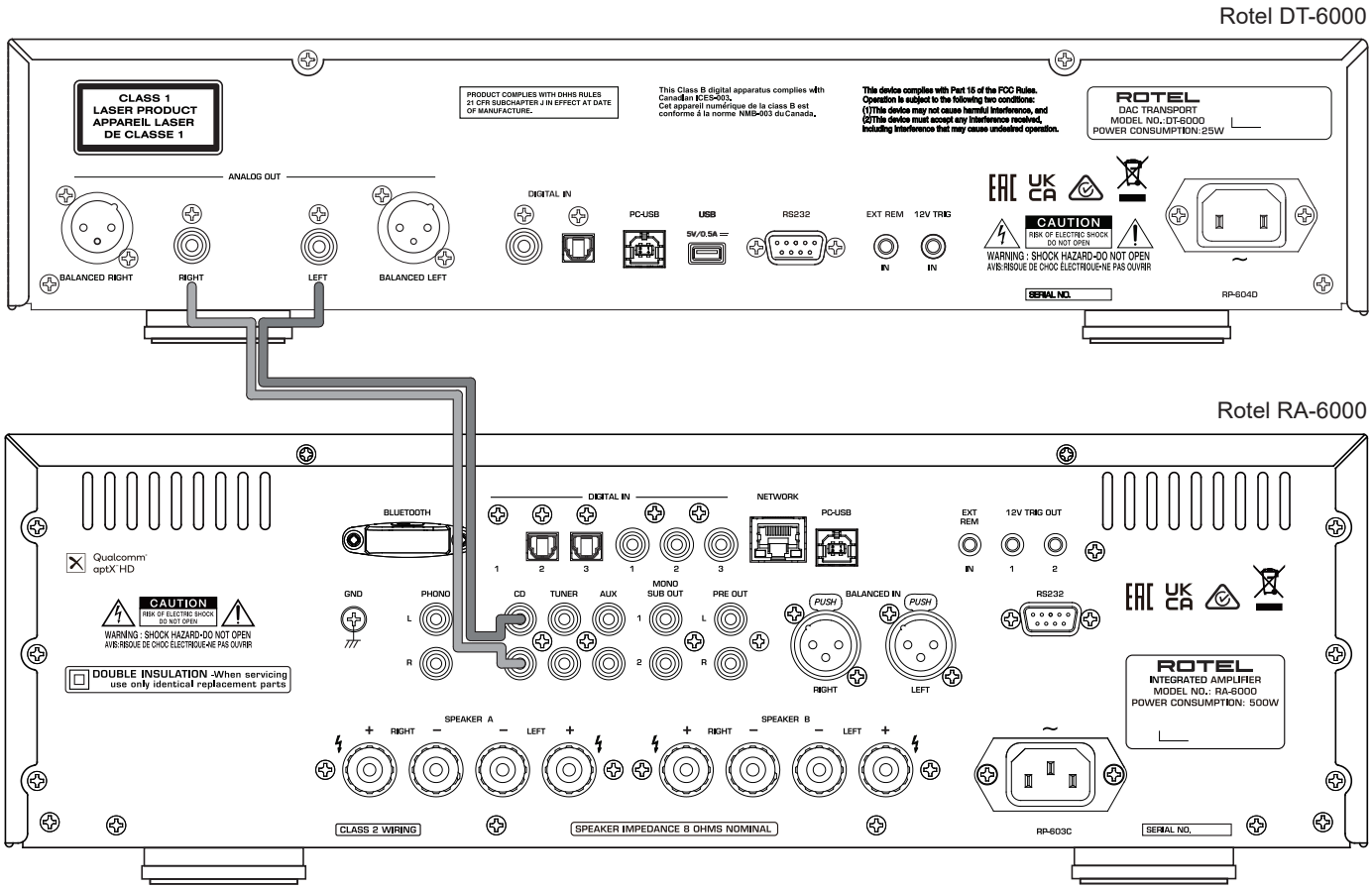


Figure 4 : Balanced Outputs Connection
Connexion Sorties symétriques
Symmetrische Ausgänge Anschluss
Conexión de Salidas Balanceadas
Gebalanceerde uitgangen aansluiting
Connessione di uscite audio bilanciate
Balanserade utgångar anslutning
БАЛАНСНЫЕ ВЫХОДЫ СОЕДИНЕНИЯ

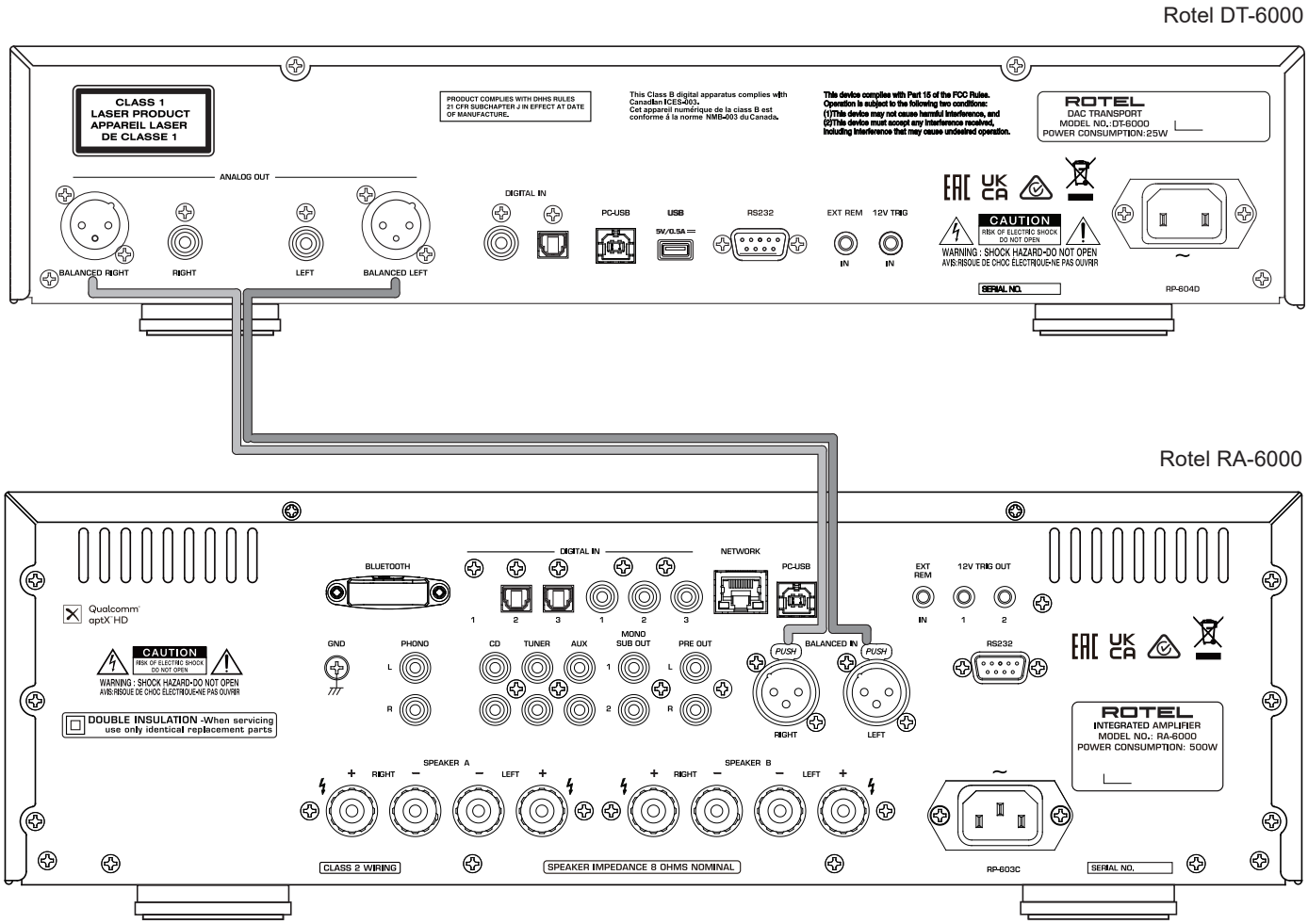
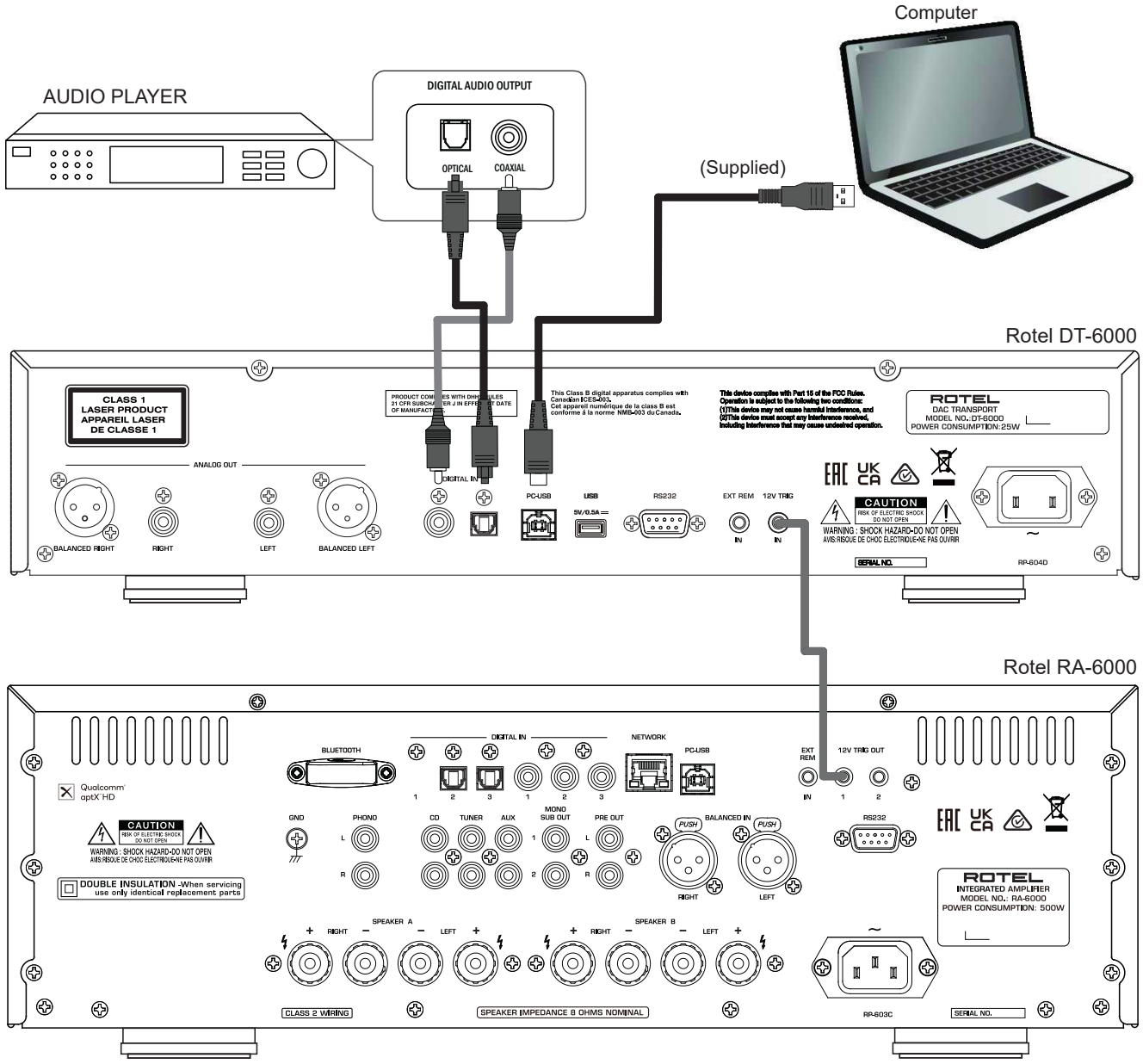


Figure 5 : Digital Inputs and 12V Trigger In Connections
Connexion pour entrée numérique et d'entrée trigger 12V
Digitale Eingänge und 12-V-TRIG IN-Anschlüsse
Conexión para Entrada Digitale y Señal de Disparo de 12V
Digitale ingangen en 12 V Trigger IN-aansluitingen
Collegamenti peer ingressi digitale e segnali Trigger 12V
Anslutningar för Digitala ingångar och 12-volts styrsignaler
Цифровой вход и соединения запускающих триггерных входов 12 В



Important Notes

When making connections be sure to:

✔ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
✔ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

✔ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
✔ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo.**

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

✔ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
✔ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen.**

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Важные замечания

Перед подсоединением:

✔ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
✔ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise **3**
Figure 1-1: Bedienelemente und Anschlüsse 4
Figure 1-2: Bedienelemente und Anschlüsse 5
Figure 2: Fernbedienung RR-D150 6
Figure 3: Verbindung über die analogen Cinch-Ausgänge 7
Figure 4: Verbindung über die symmetrischen Ausgänge 8
Figure 5: Digitaleingänge und 12-V-In-Trigger-Anschlüsse 9
Wichtige Hinweise 10
Die Firma Rotel **11**
Zu dieser Anleitung **11**
Einige Vorsichtsmaßnahmen 12
Aufstellung des Gerätes 12
Kabel 12
Fernbedienung RR-D150 ..... **12**
LIGHT-Taste Ⓛ 12
Batterien der Fernbedienung 12
Netzspannung und Bedienung **12**
Netzeingang 24 12
POWER-Schalter und POWER-LED 1 Ⓐ 12
12V TRIG OUT-Anschlüsse 23 13
Anschlüsse **13**
Analoge Ausgänge 17 13
Digitaleingänge 18 13
Betrieb **13**
Display 5 13
Fernbedienungssensor 12 13
Disc-Ladefach 16 13
Laufwerksbedienung **13**
OPEN-Taste 7 Ⓑ 13
PLAY-Taste 6 Ⓘ 13
STOP-Taste 8 Ⓘ 13
PAUSE-Taste 9 Ⓘ 14
TRACK-Tasten (vorhergehender/nächster Titel) 11 Ⓘ 14
Zifferntasten Ⓓ 14
SEARCH-Tasten (Suche rückwärts/vorwärts) 10 Ⓘ 14
Weitere Features **14**
Eingangsquelle 2 3 4 Ⓙ 14
PROGRAM-Taste Ⓚ 14
RANDOM-Taste 14 Ⓚ 14
REPEAT-Taste 13 Ⓚ 15
TIME-Taste 15 Ⓚ 15
PC-USB-Eingang 19 ..... **15**
USB-Stromanschluss an der Rückseite 20 ..... **15**
RS232 21 ..... **15**
EXT REM IN-Anschluss 22 ..... **15**
Weitere Tasten auf der Fernbedienung **16**
SETUP-Taste Ⓖ 16
DIM-Taste Ⓒ 16
Bei Störungen **16**
Die POWER-LED leuchtet nicht 16
Austauschen der Sicherung 16
Kein Ton 16
Spielbare Audioformate 17
Technische Daten **17**

Die Firma Rotel

Unsere Geschichte begann vor ungefähr 60 Jahren. In den folgenden Jahrzehnten haben wir Hunderte von Auszeichnungen für unsere Produkte erhalten und unzähligen Menschen echten Hörgenuss bereitet, denen gute Unterhaltung wichtig ist.

Rotel wurde von einer Familie gegründet, deren Interesse an Musik so groß war, dass sie beschloss, hochwertigste HiFi-Produkte herzustellen und Musikliebhabern ungeachtet ihres Geldbeutels einen außergewöhnlichen Wert zukommen zu lassen. Ein Ziel, das von allen Rotel-Mitarbeitern verfolgt wird.

Die Ingenieure arbeiten als Team eng zusammen. Sie hören sich jedes neue Produkt an und stimmen es klanglich ab, bis es den gewünschten Musikstandards entspricht. Die eingesetzten Bauteile stammen aus verschiedenen Ländern und wurden ausgewählt, um das jeweilige Produkt zu optimieren. So finden Sie in Rotel-Geräten Kondensatoren aus Großbritannien und Deutschland, Halbleiter aus Japan oder den USA und direkt bei Rotel gefertigte Ringkerntransformatoren.

Wir fühlen uns unserer Umwelt gegenüber verpflichtet. Und da immer mehr Elektronik produziert wird und später entsorgt werden muss, ist es von Herstellerseite besonders wichtig, Produkte zu entwickeln, die unsere Mülldeponien und Gewässer möglichst wenig belasten.

Rotel ist stolz darauf, seinen Beitrag zu leisten. So konnten wir den Bleianteil in unserer Elektronik durch bleifreies Löten reduzieren. Unsere Ingenieure arbeiten stetig daran, die Effizienz unserer Netzteile zu verbessern, ohne dabei Kompromisse in der Qualität einzugehen. Im Standby-Betrieb ist die Leistungsaufnahme von Rotel-Geräten minimal, um den geltenden Grenzwert einzuhalten.

Zudem forschen wir weiter nach Verfahren und Materialien, um im Rotel-Werk einen sauberen und umweltfreundlichen Herstellungsprozess zu gewährleisten.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Rotel-Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie in den nächsten Jahren viel Freude daran haben werden.

Zu dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Rotel D/A-Wandler DT-6000 entschieden haben. Dieses einzigartige Gerät kann optimal in jedem hochwertigen Audiosystem eingesetzt werden.

Dieser D/A-Wandler überzeugt durch höchste Wiedergabequalität und ist mit einer Vielzahl von Ausstattungsmerkmalen ausgestattet. Bei seiner Entwicklung wurde besonderer Wert darauf gelegt, den kompletten Dynamikbereich und feinste Facetten der Musik wiederzugeben. Der DT-6000 überzeugt mit einem großzügig dimensionierten Netzteil mit von Rotel hergestelltem Ringkerntransformator. Dieses niederohmige Netzteil hat extreme Leistungsreserven, die es dem Vollverstärker ermöglichen, die anspruchsvollsten Musiksignale zu verarbeiten. Zwar ist diese Konstruktion teurer in der Herstellung, die Musikwiedergabe jedoch profitiert davon deutlich.

Die Signalwege sind streng symmetrisch gehalten, um Laufzeitunterschiede in den Kanälen zu verhindern. Auf der Platine werden Metallfilmwiderstände und Polystyrol- bzw. Polypropylenkondensatoren eingesetzt, die die Signale klanggetreu übertragen. Alle Aspekte dieser Konstruktion dienen nur dem Ziel der möglichst originalgetreuen Wiedergabe von Musik. Der DT-6000

ist einfach zu installieren und zu bedienen. Sollten Sie bereits Erfahrung mit der Installation anderer Stereosysteme haben, dürften keinerlei Probleme auftreten. Schließen Sie einfach die gewünschten Geräte an undgenießen Sie die Musik.

Einige Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG: *Um eine mögliche Beschädigung Ihres Systems zu vermeiden, schalten Sie beim Anschließen oder Trennen von Geräten ALLE zum System gehörenden Komponenten ab. Schalten Sie diese erst wieder ein, wenn Sie sicher sind, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß und sicher hergestellt worden sind.*

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung bitte vor der Inbetriebnahme genau durch. Neben grundsätzlichen Installations- und Bedienungshinweisen (bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise am Anfang der Bedienungsanleitung) enthält sie allgemeine Informationen, die Ihnen helfen werden, Ihr System mit seiner maximalen Leistungsfähigkeit zu betreiben. Bitte setzen Sie sich bei etwaigen Fragen mit Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Verbindung.

Bewahren Sie den Versandkarton und das übrige Verpackungsmaterial des DT-6000 für einen eventuellen späteren Einsatz auf. Der Versand oder Transport des Gerätes in einer anderen als der Originalverpackung kann zu erheblichen Beschädigungen des Gerätes führen.

Wenn in der Box enthalten, füllen Sie bitte die Registrierungskarte des Besitzers aus oder registrieren Sie sich online. Bewahren Sie bitte die Original-Kaufquittung auf. Sie belegt am besten das Kaufdatum, das für Sie wichtig wird, sobald Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen.

Aufstellung des Gerätes

Wie bei anderen Audiokomponenten auch, kann die Signalqualität dieses Verstärkers durch andere Geräte beeinträchtigt werden. Stellen Sie ihn daher nicht auf andere Geräte. Auch sollten die Audiosignalkabel nicht neben den Netzkabeln verlaufen, um Rauschen oder Interferenzen zu vermeiden.

Berücksichtigen Sie beim Aufstellen das Gewicht des Gerätes. Wir empfehlen, ihn in entsprechendem HiFi-Mobiliar unterzubringen. HiFi-Mobiliar ist so ausgelegt, dass Erschütterungen, die den Klang beeinträchtigen, gedämpft bzw. unterdrückt werden. Lassen Sie sich von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Bezug auf HiFi-Mobiliar und die optimale Aufstellung von Audiokomponenten beraten.

Kabel

Achten Sie bitte darauf, dass Netz-, Digital- und die normalen Audiosignalkabel separat verlaufen. Dies minimiert die Wahrscheinlichkeit, dass Netz- bzw. Digitalkabel die Signale der normalen Audiosignalkabel stören. Wir empfehlen, hochwertige abgeschirmte Kabel zu verwenden. Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen zu den optimalen Kabeln für Ihr System an Ihren autorisierten Rotel-Fachhändler.

Fernbedienung RR-D150

Einige Funktionen können entweder über die Bedienelemente an der Gerätefront oder über die beiliegende Fernbedienung RR-D150 gesteuert werden. Funktionen, die sich auf das Hauptgerät beziehen, sind mit einer Zahl gekennzeichnet, die von einem Kästchen umgeben ist. Mit einem Kreis umgebene Buchstaben kennzeichnen die Funktionen auf der Fernbedienung.

LIGHT-Taste Ⓛ

Drücken Sie die LIGHT-Taste Ⓛ, um die Hintergrundbeleuchtung der Fernbedienung einzuschalten. Dieses Licht kann verwendet werden, um die Tasten in einem schwach beleuchteten Raum leicht zu sehen. Die Hintergrundbeleuchtung wird nach 10 Sekunden automatisch ausgeschaltet.

Batterien der Fernbedienung

Die beiden beiliegenden Batterien (Typ AA) müssen eingelegt werden, bevor Sie die Fernbedienung nutzen können. Um die Batterien zu installieren, drehen Sie die Fernbedienung um. Auf der Rückseite befindet sich der Batteriefachdeckel. Entfernen Sie ihn und legen Sie nun die beiden Batterien entsprechend der auf dem Batteriefachboden angegebenen Polarität ein. Prüfen Sie, ob die Fernbedienung ordnungsgemäß funktioniert und schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf. Werden die Batterien schwach, so funktioniert die Fernbedienung nicht mehr richtig. Dann sollten Sie neue Batterien einsetzen.

Netzspannung und Bedienung

Netzeingang 24

Der DT-6000 wird von Rotel so eingestellt, dass er der in Ihrem Land üblichen Wechselspannung (entweder 230 oder 120 Volt entspricht). Die Einstellung ist an der Geräterückseite angegeben.

HINWEIS: *Sollten Sie mit Ihrem CD-Player in ein anderes Land umziehen, kann die Einstellung geändert werden, so dass das Gerät mit einer anderen Netzspannung betrieben werden kann. Versuchen Sie auf keinen Fall, diese Änderung selber vorzunehmen. Durch Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich gefährlichen Spannungen aus. Ziehen Sie hierzu stets qualifiziertes Servicepersonal zu Rate.*

HINWEIS: *Einige Produkte werden in mehreren Ländern verkauft und daher mit mehr als einem Netzkabel geliefert. Bitte nutzen Sie das für Ihr Land/Ihre Region passende Kabel.*

DT-6000 sollte direkt mit einem mitgelieferten Kabel oder einem anderen hochstromkompatiblen Kabel in eine polarisierte Steckdose gesteckt werden, wie es von Ihrem autorisierten Rotel-Händler empfohlen wird. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Stellen Sie sicher, dass der DT-6000 ausgeschaltet ist (sich der Power- Schalter also in der AUS-Position befindet). Verbinden Sie nun das eine Ende des beiliegenden Netzkabels mit dem Netzeingang an der Geräterückseite und das andere Ende mit der Netzsteckdose.

Sind Sie, wie z. B. bei einer mehrwöchigen Urlaubsreise, für längere Zeit nicht zu Hause, sollten Sie Ihren DT-6000 (ebenso wie alle anderen Audio- und Videokomponenten) während Ihrer Abwesenheit vom Netz trennen.

POWER-Schalter und POWER-LED 1 Ⓐ

Der POWER-Schalter befindet sich an der Gerätefront des DT-6000. Drücken Sie ihn zum Einschalten des Gerätes. Die POWER-LED beginnt zu leuchten und zeigt an, dass die Einheit eingeschaltet ist. Drücken Sie zum Ausschalten die Einheit erneut den POWER-Schalter.

Befindet sich der POWER-Schalter in der EIN-Position, so kann der DT-6000 mithilfe der ON-Taste auf der Fernbedienung vom Standby- in den Betriebsmodus und über die OFF-Taste vom Betriebs- in den Standby-Modus geschaltet werden. Im Standby-Modus leuchtet der Ring um den POWER-Schalter, das Display nicht.

HINWEIS: *Verwenden Sie eine Gerätesteckdose zum Ein- und Ausschalten* die Einheit, *so lassen Sie den POWER-Schalter in der EIN-Position. Liegt am Gerät Spannung, schaltet es sich automatisch ein.*

12V TRIG-Anschluss [23]

Siehe Figure (Abbildung) 5

Der DT-6000 kann über ein 12V Trigger-Signal aktiviert werden. Der Trigger-Eingang akzeptiert Gleich- und Wechselspannungssignale von 3 bis 30 Volt. Ist ein Kabel an den 12V-Eingang angeschlossen und liegt ein Signal an, wird der DT-6000 aktiviert. Liegt kein Trigger-Signal mehr an, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die POWER-Anzeige leuchtet im Gegensatz zum Display weiter und das Gerät ist deaktiviert.

HINWEIS: *Möchten Sie die 12V Trigger-Funktion nutzen, so lassen Sie den POWER-Schalter in der EIN-Position.*

Anschlüsse

Der eingebaute D/A-Wandler des DT-6000 bietet eine Digital-Analog-Wandlung und ermöglicht den Anschluss entweder über symmetrische XLR- oder analoge Cinch-Ausgangsanschlüsse.

HINWEIS: *Um laute Geräusche zu vermeiden, die weder für Sie noch für Ihre Lautsprecher gut sind, müssen alle Geräte vor dem Verkabeln und Anschließen generell abgeschaltet werden.*

Analoge Ausgänge [17]

Siehe Anschlussdiagramm in Figure (Abb.) 3, 4

Der DT-6000 kann über die beiden Cinch- oder über die beiden symmetrischen XLR-Analoganschlüsse an der Geräterückseite mit den Eingängen eines Vorverstärkers, Vollverstärkers bzw. Receivers verbunden werden. Entscheiden Sie sich für eine dieser beiden analogen Anschlussmöglichkeiten und stellen Sie die Verbindung niemals über beide her.

Wählen Sie hochwertige Audioverbindungskabel. Schließen Sie den Ausgang des linken Kanals des DT-6000 an den linken Eingangskanal am Vorverstärker bzw. einer anderen Komponente an. Verbinden Sie den rechten Ausgang des DT-6000 mit dem rechten Eingangskanal des Vorverstärkers bzw. einer anderen Komponente.

Digitalausgang [18]

Siehe Anschlussdiagramm in Figure (Abb.) 5

Es gibt einen Satz digitaler Eingänge, um die COAXIAL- oder OPTICAL PCM-Ausgänge Ihrer Quellkomponente. Die digitalen Signale werden vom DT-6000 dekodiert und wiedergegeben. Das Gerät kann PCM-Signale bis zu 24 Bit, 192 kHz dekodieren.

Betrieb

Der DT-6000 kann über die Bedienelemente an der Gerätefront oder über die entsprechenden Tasten der beiliegenden Fernbedienung bedient werden. Detaillierte Hinweise zu jedem dieser Bedienelemente finden Sie unten. Die meisten Funktionen sind sowohl über die Bedienelemente an der Gerätefront als auch über die Fernbedienung aktivierbar. Es gibt jedoch Tasten, die ausschließlich an der Frontseite oder auf der Fernbedienung zu finden sind. Diese werden in der Anleitung entsprechend ausgewiesen.

Display [5]

Über das beleuchtete Display erhält der Bediener nützliche Informationen über den Status des Gerätes, aktivierte Sonderfunktionen und Titelnummer/Spieldauer der gerade gespielten Disc. Jede dieser Funktionen wird im Folgenden genau beschrieben.



Fernbedienungssensor [12]

Dieses Fernbedienungssensorfenster empfängt IR-Befehle von der Fernbedienung. Bitte blockieren Sie diesen Sensor nicht.

Disc-Ladefach [16]

Das mittig an der Gerätefront des DT-6000 sitzende Disc-Ladefach akzeptiert Compact Discs. Legen Sie die Disc nach Drücken der OPEN-Taste mit der beschrifteten Seite nach oben in dieses Fach. Stellen Sie dabei sicher, dass die Disc vor dem Laden genau zentriert wird. Sie können die Disc nach Drücken der OPEN-Taste wieder entfernen.

Laufwerksbedienung

Über die im Folgenden beschriebenen Tasten werden die laufwerksbezogenen Funktionen aktiviert und PC-USB-Wiedergabe. Bis auf wenige, in der Anleitung ausgewiesene Ausnahmen sind alle Funktionen über die Bedienelemente und den Infrarot-Fernbedienungsgeber aktivierbar.

OPEN-Taste [7] (B)

Drücken Sie zum Öffnen des Lademechanismus die OPEN-Taste ▲ an der Gerätefront oder auf der Fernbedienung. Platzieren Sie die Disc mit der beschrifteten Seite oben. Drücken Sie die Taste anschließend noch einmal, um das Disc-Ladefach zu schließen.

Haben Sie die Disc vollständig herausgenommen, so wird bei geschlossener Lade „No Disc“ angezeigt. Befindet sich eine Disc im Laufwerk, so erscheinen die Anzahl der Titel auf der Disc und die Gesamtspielzeit der Disc in Stunden, Minuten und Sekunden.

PLAY-Taste [6] (I)

Nach Laden der Disc drücken Sie die PLAY-Taste ▶, um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe werden im Display neben dem PLAY-Symbol die Titelnummer und die abgelaufene Spieldauer angezeigt. Normalerweise wird mit der Wiedergabe des ersten Titels auf der Disc begonnen. Jedoch kann die Einheit vor dem Drücken der PLAY-Taste ▶ über die TRACK-Tasten oder die Zifferntasten (siehe unten) so eingestellt werden, dass die Wiedergabe mit einem anderen Titel beginnt.

STOP-Taste [8] (I)

Drücken Sie die STOP-Taste ■, um die Disc-Wiedergabe zu stoppen, und das Display zeigt STOP an Indikator. Wenn die PLAY-Taste ▶ gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe der Disc den ersten Titel oder den ersten programmierten Titel im PROGRAM-Modus (siehe unten).

PAUSE-Taste [9] (I)

Drücken Sie die PAUSE-Taste ❚❚, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Während der Wiedergabepause dreht sich die Disc weiter und die Wiedergabe wird an der aktuellen Position fortgesetzt. Die PAUSE-Anzeige leuchtet im Display. Nach erneutem Drücken der PAUSE-Taste ❚❚ bzw. nach Drücken der PLAY-Taste ▶ wird die Wiedergabe der Disc fortgesetzt.

TRACK-Tasten (vorhergehender/nächster Titel) 11 I

Mit diesen Tasten können Titel auf der Disc angewählt werden. Wird die rechte TRACK-Taste ▶▶I während der Wiedergabe gedrückt, springt die Einheit zum Anfang des nachfolgenden Titels. Durch Drücken der linken TRACK-Taste I◀◀ kehrt das Gerät zum Anfang des geraden gespielten Titels zurück. Drücken Sie die linke TRACK-Taste I◀◀ zweimal kurz hintereinander, so kehrt die Einheit zum Anfang des vorhergehenden Titels zurück. Im Display erscheint die Nummer des neuen Titels.

Diese Tasten können auch genutzt werden, um vor dem Drücken der PLAY-Taste einen Titel auszuwählen oder um Titel im PROGRAM-Modus zu speichern (siehe unten). Drücken Sie die entsprechende TRACK-Taste so oft, bis Sie den gewünschten Titel angewählt haben.

Im PROGRAM-Modus können Sie mit Hilfe der TRACK-Tasten von einem programmierten Titel zum nächsten springen.

Zifferntasten D

Nur auf der Fernbedienung

Die zehn Zifferntasten (0 bis 9) auf der Fernbedienung dienen zur direkten Eingabe der Nummer eines Titels, der wiedergegeben werden soll.

Die ersten neun Titel einer Disc können durch Drücken der entsprechenden Tasten angewählt werden. Um z. B. den dritten Titel zu spielen, drücken Sie Taste 3 auf der Fernbedienung.

Beim Zugriff auf einen Titel mit einer höheren Nummer als 9, drücken Sie auf die Tasten für die Titelnummer.

Die Nummer des ausgewählten Titels wird im Display angezeigt.

SEARCH-Tasten (Suche rückwärts/vorwärts) 10 I

Die SEARCH-Tasten ◀◀ / ▶▶ dienen zum Schnelldurchlauf der Disc. Drücken Sie diese Tasten einmal, so wird die Geschwindigkeit in Rückwärts- bzw. Vorwärtsrichtung verdoppelt. Durch wiederholtes Drücken wird die Geschwindigkeit auf das 4fache und das 8fache der Normalgeschwindigkeit erhöht. Nach Drücken der PLAY-Taste ▶ wird die Wiedergabe wieder in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt. Während die schnelle Suchfunktion aktiv ist, werden Sie High-Speed-Audio hören.

Weitere Features

Der DT-6000 ist sehr bedienerfreundlich. Neben den oben aufgeführten Ausstattungsmerkmalen bietet er weitere Features, wie z. B. die Möglichkeit, Titel zu programmieren, eine Disc, ein Programm oder einen Titel zu wiederholen, die Titel auf einer Disc in zufälliger Reihenfolge abzuspielen und zwischen unterschiedlichen Zeitanzeigen zu wählen.

Quelleingang 2 3 4 J

Der Quelleneingang wählt die Eingangssignalquelle aus. Drücken Sie an der Frontplatte die entsprechende Eingangstaste, um die zu hörende Quelle auszuwählen.

Drücken Sie die Quellentasten auf der Vorderseite, um die gewünschte Quelle auszuwählen. Verwenden Sie die DIGITAL-Quellentaste, um zwischen den koaxialen und den optischen Quelleneingängen umzuschalten.

PROGRAM-Taste K

Nur auf der Fernbedienung

Über diese mit PROG gekennzeichnete Taste können Sie bis zu 20 Titel einer Disc für die Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge speichern und beispielsweise nacheinander Titel 5, Titel 3 und Titel 8 abspielen.

Speichervorgang:

1. Legen Sie eine Disc in das Ladefach. Der DT-6000 liest den Inhalt der Disc.

2. Drücken Sie die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung. Die PROGRAM-Anzeige erscheint zusammen mit „PROG-01" im Display des DT-6000. Das Gerät wartet nun auf die Eingabe der ersten Titelnummer.

3. Geben Sie die erste Titelnummer über die ZIFFERNTASTEN ein. Der gewählte Titel wird automatisch gespeichert. Drücken Sie erneut die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung und im Display erscheint die Anzeige „PROG-02". Geben Sie alle zu speichernden Titel über die ZIFFERNTASTEN ein.

Haben Sie ein Programm gespeichert, bleibt der DT-6000 so lange im PROGRAM-Modus, bis Sie die Disc aus dem Ladefach entfernen oder die PROG-Taste gedrückt. Drücken Sie im PROGRAM-Modus die PLAY-Taste, so wird anstelle der gesamten Disc das gespeicherte Programm gespielt. Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten gespeicherten Titel.

Ist ein Programm gespeichert, so werden die meisten Funktionen nur für die im Programm gespeicherten Titel aktiviert und nicht, wie bei der normalen Wiedergabe, für die gesamte Disc. So springt die Einheit beispielsweise mit Drücken der rechten TRACK-Taste zum nächsten Titel des gespeicherten Programms und nicht zum nächsten Titel auf der Disc. Genauso ist es nach Drücken der REPEAT-Taste (siehe unten), wonach alle im Programm gespeicherten Titel und nicht alle Titel auf der Disc wiederholt werden.

HINWEIS: *Die Zufallswiedergabe kann bei aktivierter PROGRAM-Funktion nicht genutzt werden. Zur Aktivierung des Zufallstaste muss die PROGRAM-Funktion daher deaktiviert werden.*

HINWEIS: *Die Zifferntasten können nicht genutzt werden, wenn sich das Gerät im PROGRAM-Modus befindet.*

RANDOM-Taste 14 K

Wird diese Taste gedrückt, schaltet die Einheit auf Zufallswiedergabe. Sind alle Titel einmal wiedergegeben worden, hört das Gerät automatisch auf zu spielen, es sei denn, der REPEAT-Modus wurde aktiviert (siehe unten). In diesem Fall wird die Zufallswiedergabe solange fortgesetzt, bis die STOP-Taste ■ gedrückt wird.

REPEAT-Taste 13 K

Durch Drücken dieser Taste haben Sie die Möglichkeit, den gerade gespielten Titel oder die gesamte Disc solange zu wiederholen, bis erneut die REPEAT-Taste oder die STOP-Taste ■ gedrückt wird. Drücken Sie die REPEAT-Taste einmal, wiederholt der DT-6000 nur den gerade gespielten Titel. Drücken Sie die REPEAT-Taste ein zweites Mal, wiederholt der DT-6000 die gesamte Disc. Wird die REPEAT-Taste ein drittes Mal gedrückt, wird diese Funktion damit deaktiviert.

Wie oben bereits erwähnt, kann die REPEAT-Funktion mit der RANDOM-Funktion kombiniert werden.

HINWEIS: *Die REPEAT-Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn die Disc aus dem Ladefach geholt wurde.*

TIME-Taste 15 Ⓚ

Normalerweise zeigt der DT-6000 die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels an. Über die TIME-Taste haben Sie nun die Möglichkeit, zwei weitere Zeitanzeigen aufzurufen. Drücken Sie die TIME-Taste einmal, so wird im Display die verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende des laufenden Titels angezeigt. Wird die TIME-Taste ein zweites Mal gedrückt, erscheint die auf der gesamten Disc (oder die vom gespeicherten Programm) verbleibende Zeit. Drücken Sie die TIME-Taste ein drittes Mal, so sehen Sie im Display wiederum die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels.

HINWEIS: *Sind auf einer Disc Text-Informationen gespeichert, werden durch Drücken der Play-Taste während der Wiedergabe abwechselnd die Standard-Disc-Information und die CD-Textdaten auf dem Display angezeigt.*

PC-USB-Eingang 19

Siehe Figure 5

Verbinden Sie diesen Eingang mithilfe ein USB-Kabels mit der USB-Buchse eines Computers.

Der DT-6000 unterstützt sowohl USB Audio Class 2.0. Um die Vorteile von USB Audio Class 2.0 nutzen zu können, das eine Audiowiedergabe von bis zu 384 kHz unterstützt, müssen Sie den Windows- Treiber installieren, der auf der zum Lieferumfang des DT-6000 gehörenden USB gespeichert ist.

Viele Anwendungen für die Audiowiedergabe unterstützen die Abtastrate von 384 kHz nicht. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Audio-Player 384 kHz unterstützt und dass Sie 384 kHz-Audiodateien nutzen, damit diese Abtastrate für eine erstklassige Wiedergabe genutzt werden kann. Ferner kann es sein, dass Sie den Audio-Treiber Ihres PCs entsprechend konfigurieren müssen oder dass Ihr Computer ein „Downsampling" auf eine geringere Abtastrate vornehmen muss. Weitere Informationen können Sie der Anleitung Ihres Audio-Players oder des Betriebssystems entnehmen.

Der DT-6000 ist „Roon Tested" und über PC-USB zur Roon-Software kompatibel.

„Roon Tested" bedeutet, dass Rotel und Roon zusammengearbeitet haben, um zu gewährleisten, dass Sie mit der Kombination aus Roon-Software und dem DT-6000 ein optimales Hörerlebnis erhalten, bei dem Sie sich ganz Ihrer Musik hingeben können.

Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir USB Audio Class 2.0 in Verbindung mit Roon.

ROON TESTED

HINWEIS: *Für USB Audio Class 2.0 müssen Sie den Windows PCTreiber auf Ihrem Computer installieren. Den Treiber finden Sie auf der USB, die dem* DT-6000 *beiliegt.*

HINWEIS: *Bei MAC-Computern ist die Installation eines Treibers nicht erforderlich, um PC-USB Audio 2.0 zu unterstützen.*

HINWEIS: *Für die erfolgreiche Installation des Treibers kann es erforderlich sein, dass Sie den ROTEL-Audiotreiber im Audio-/ Lautsprecher-Setup Ihres Computers auswählen müssen.*

HINWEIS: *Das DT-6000 unterstützt sowohl die DSD- als auch die DOP Audiowiedergabe im 1X- 2X-und 4X-Format. Wenden Sie sich an Ihren Audioplayer, um die ordnungsgemäße Funktion für die Wiedergabe dieser Audioformate zu bestätigen.*

USB-Stromanschluss an der Rückseite 20

Der hintere USB-Port wird nur für Software-Updates verwendet.

HINWEIS: *Dieser Anschluss ermöglicht keine Audiowiedergabe, bietet jedoch das Aufladen oder die Stromversorgung von USB-Geräten.*

RS232 21

Der DT-6000 kann in Automatisierungssystemen über eine RS232-Schnittstelle gesteuert werden. Anschluss bietet der RS232-Eingang an der Geräterückseite über ein Standard-DB-9-Kabel (Stecker/Buchse).

Weitere Informationen bezüglich der Anschlussmöglichkeiten, der Software und der Betriebscodes erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler.

EXT REM IN-Anschluss 22

Diese 3,5-mm-Anschlussbuchse empfängt die Befehlscodes eines Standard-Infrarotempfängers. Sie wird genutzt, wenn das Gerät in einem Schrank steht und der Sensor an der Gerätefront blockiert ist, so dass die von einer Fernbedienung gesendeten Infrarotsignale nicht den Fernbedienungssensor an der Gerätefront erreichen können. Lassen Sie sich bezüglich externer Empfänger und der geeigneten Verkabelung für die EXT REM IN-Buchse von Ihrem autorisierten Fachhändler beraten.

Weitere Tasten auf der Fernbedienung

SETUP-Taste Ⓖ

Nur auf der Fernbedienung

Durch Drücken der SETUP-Taste können Sie das folgende Setup-Menü aufrufen:

- PC-USB DECODING: Ändern Sie den PC-USB Audio-Modus, um DSD, MQA und PCM Audio bis 24 Bit oder nur PCM Audio bis 32 Bit zu unterstützen. Wenn PCM 32B ONLY ausgewählt ist, wird DSD/MQA Audio nicht unterstützt. Zur Wiedergabe von DSD/MQA muss die Option DSD/MQA/PCM 24B ausgewählt sein.

Die möglichen Einstellungen lauten wie folgt: DSD/MQA/PCM 24B (Standard), PCM 32B ONLY.

• DISPLAY DIMMER: Dimmt die Helligkeit des Frontdisplays.

HINWEIS: *Diese Einstellungen bleiben auch nach Ausschalten des DT-6000 dauerhaft gespeichert.*

• POWER LED DIMMER: Dimmt die Helligkeit der POWER-LED.

HINWEIS: *Diese Einstellungen bleiben auch nach Ausschalten des DT-6000 dauerhaft gespeichert.*

• AUTO POWER OFF: Der DT-6000 kann so konfiguriert werden, dass er sich automatisch ausschaltet, wenn er für eine bestimmte Zeit nicht genutzt wird. Erfolgt innerhalb der festgelegten "Auto Power Off"-Zeit keine CD-Wiedergabe, so schaltet die Einheit automatisch in den Standby-Modus. Mit Beginn der CD-Wiedergabe wird der Auto Power Off-Timer wieder aktiviert. Die Werksvoreinstellung für Auto Power Off ist 20 MINS.

Gültige Einstellungen sind: 20 MINS (Standard), 60 Minuten, 90 Minuten, DISABLE.

• VERSION: Zeigt die aktuelle Softwareversion an.

• PC-USB VERSION: Zeigt die aktuell geladene Softwareversion für den PC-USB-Prozessor an.

• SOFTWARE-UPDATE: Stecken Sie ein USB-Flash-Laufwerk mit der neuesten Software in den rückseitigen USB-Anschluss, das Gerät erkennt die neue Software, beginnt dann mit der Aktualisierung und schaltet es aus, wenn die Software-Aktualisierung abgeschlossen ist. Weitere Informationen zum Softwareaktualisierungsprozess erhalten Sie von Ihrem autorisierten Rotel-Händler.

HINWEIS: *Schalten Sie das Gerät während des Software-Update-Vorgangs NICHT aus.*

HINWEIS: *Es wird empfohlen, die Werkseinstellungen zurückzusetzen, nachdem die Softwareaktualisierung abgeschlossen ist.*

• FACTORY DEFAULT: Hier wird das Gerät in die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt. Drücken Sie die Taste ENTER der Fernbedienung, um in das FACTORY DEFAULT Setting-Menü zu gelangen. Drücken Sie die Taste die rechte pfeiltaste der die Taste ENTER erneut, um bestätigen, oder drücken Sie die Taste SETUP, um abzubrechen.

HINWEIS: *Alle zuvor konfigurierten Optionen werden gelöscht und auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.*

• EXIT: Verlassen des Menüs.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Pfeiltasten nach oben/unten, um den Inhalt des Menüs zu verändern. Drücken Sie zur Eingabe der Einstellung bzw. zur Bestätigung ENTER.

HINWEIS: *Sie können das Menü auch ohne die Fernbedienung aufrufen. Drücken Sie dazu 5~10 Sekunden lang die STOP-Taste an der Gerätefront. Drücken Sie die TRACK-Tasten, um den Inhalt des Menüs zu verändern. Drücken Sie zur Eingabe der Einstellung bzw. zur Bestätigung die STOP-Taste.*

DIM-Taste ©

Nur auf der Fernbedienung

Durch wiederholtes Drücken der DIM-Taste können Sie die Helligkeit des Displays verändern.

HINWEIS: *Die über die Taste © vorgenommenen Einstellungen sind nur vorübergehend und werden nach dem Ausschalten des DT-6000 nicht gespeichert.*

Bei Störungen

Sollte der DT-6000 nicht einwandfrei funktionieren, so prüfen Sie, ob die Bedienelemente richtig eingestellt sind bzw. die Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden. Ist dies nicht der Fall, so nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor. Spielt der DT-6000 trotzdem nicht einwandfrei, so untersuchen Sie die folgenden Punkte:

Die POWER-LED leuchtet nicht

Die POWER-LED und die grundlegenden Bereiche im Display-Fenster leuchten, wenn der DT-6000 an eine stromführende Wandsteckdose angeschlossen ist und die POWER-Taste gedrückt wird. Tun sie es nicht, prüfen Sie mit einem anderen elektrischen Verbraucher, z. B. einer Lampe, ob die Steckdose tatsächlich Strom führt. Stellen Sie sicher, dass der Strom nicht durch einen dazwischen sitzenden Schalter abgeschaltet worden ist.

Austauschen der Sicherung

Funktioniert ein anderes elektrisches Gerät, wenn es an die Steckdose angeschlossen wird, und der Gerätes nicht, so kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Grobsicherung im Gehäuseinnern durchgebrannt ist. Trennen Sie den Gerätes vom Netz und lassen Sie die Sicherung von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler auswechseln.

Kein Ton

Prüfen Sie, ob die Kabel zwischen dem DT-6000 und dem Verstärker ordnungsgemäß angeschlossen sind. Stellen Sie sicher, dass der DT-6000 am Verstärker als Signalquelle eingestellt wurde. Vergewissern Sie sich, dass das Tape-Monitor-System des Verstärkers nicht aktiviert ist. Prüfen Sie alle Verbindungskabel zwischen dem Verstärker und den Lautsprechern.

Spielbare Audioformate

PC-USB

Format	Remarques
Format wird von der von Ihnen verwendeten Media Player-/Server-Software festgelegt.	Jedes von der PC-Software unterstütze Format PCM Audio: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 384 kHz (16 Bit, 24 Bit, 32 Bit) DSD64, DSD128, DSD256 MQA, MQA Studio (24 bits / 384kHz) Roon Tested

Coaxial/Optique

Format	Remarques
SPDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k 16 bits, 24 bits

„MQA" oder „MQA." gibt an, dass das Produkt einen MQA-Stream oder eine Datei dekodiert und wiedergibt, und gibt die Herkunft an, um sicherzustellen, dass der Klang mit dem des Quellmaterials identisch ist. „MQA." gibt an, dass eine MQA Studio-Datei abgespielt wird, die entweder im Studio vom Künstler/Produzenten genehmigt oder vom Urheberrechtsinhaber verifiziert wurde.

„OFS" bestätigt, dass das Produkt einen MQA-Stream oder eine Datei empfängt. Dies liefert die endgültige Entfaltung der MQA-Datei und zeigt die ursprüngliche Abtastrate an.

Technische Daten

THD + Rauschen	
Optischer/koaxialer Eingang	< 0,0007%
CD/PC-USB-Eingang	< 0,0012%
Intermodulationsverzerrung	< 0,0012%
Frequenzgang	20 Hz - 20k Hz, +0, -0,15dB 10 Hz - 70kHz, +0, -3dB
Kanalgleichgewicht	± 0,5 dB
Kanaltrennung	> 115 dB @ 10 kHz
Geräuschspannungsabstand *(IHF A)*	> 115 dB
Dynamikbereiche	> 99 dB
Eingangsempfindlichkeit	0dBfs / 75 Ohms
D/A-Wandler	ESS 32-Bit/768kHz DAC
Ausgangsimpedanz *(analog)*	
Unsymmetrisch *(Cinch)*	2,1 Volt / 10 Ohm
Symmetrisch *(XLR)*	4,3 Volt / 20 Ohm
Koaxial/optisch	SPDIF LPCM (jusqu'à 192k Hz 24 bit)
PC-USB	USB Audio Class 2,0 (bis zu 32 Bit/384k Hz)* *Treiberinstallation erforderlich Unterstützung DSD (up to 11,2M bits) und DoP Unterstützung MQA und MQA Studio (bis zu 24 Bit/384k Hz) Roon Tested.
Stromversorgung	Europa: 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	25 Watt
Leistungsaufnahme *(Standby)*	< 0,5 Watt
Abmessungen *(B x H x T)*	431 x 104 x 320 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE / 88,1 mm
Nettogewicht	8,11 kg

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Rotel und das Rotel-Logo sind eingetragene Markenzeichen von The Rotel Co., Ltd. Tokio, Japan.

The Rotel Co. Ltd.
Tachikawa Bldg. 1F.,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan

Rotel USA
11763 95th Avenue North
Maple Grove, MN 55369
USA
Phone: (510) 843-4500 (option 2)

Rotel Canada
Kevro International
902 McKay Rd. Suite 4
Pickering, ON L1W 3X8
Canada
Tel: +1 905-428-2800

Rotel Europe
Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 710
Fax: +44 (0)1903 221 525

www.rotel.com

DT-6000 Owner's Manual Ver B 072522 Deutsch